

Serie F8



Manguito elástico de goma embridado
Flanged elastic rubber joint

DOWNLOAD
DATASHEET



b-Smart, Be-Brandoni



www.brandonivalves.it

brandoni
VALVES

Manguito elástico de goma embridado / Flanged elastic rubber joint

Los manguitos elásticos realizan la función de protección de las tuberías de los movimientos de extensión, compresión y flexión. Diseñados para la reducción de vibraciones y absorción de ruidos, y permiten reducir los efectos del golpe de ariete. Disponibles en las versiones:

F8.1 > NBR

F8.5 > EPDM

F8.508 > EPDM certificado WRAS

Son adecuados: para los sistemas de agua, sistemas de bombeo, aire acondicionado y calefacción, aplicaciones industriales y agrícolas, aire comprimido

Accesorios

Limitadores de carrera

Elastic joints protect the piping from extension, compression, misalignments and bending. Suitable for reducing vibrations and noise absorption, allowing the further reduction of the effects of water hammers.

Available in versions:

F8.1 > NBR

F8.5 > EPDM

F8.508 > EPDM WRAS approved

YES: *for water plants, pumping stations, conditioning and heating, industrial and agricultural applications, compressed air circuits.*

Accessories

Control rod unit

Certificaciones / Certifications



Serie F8.508

Conforme al D.M. 174 (directiva 97/83/CE), para su uso en contacto con el agua potable

Normas de construcción y pruebas (equivalencias):

Roscas: ISO 228-1

Bridas: EN 1092

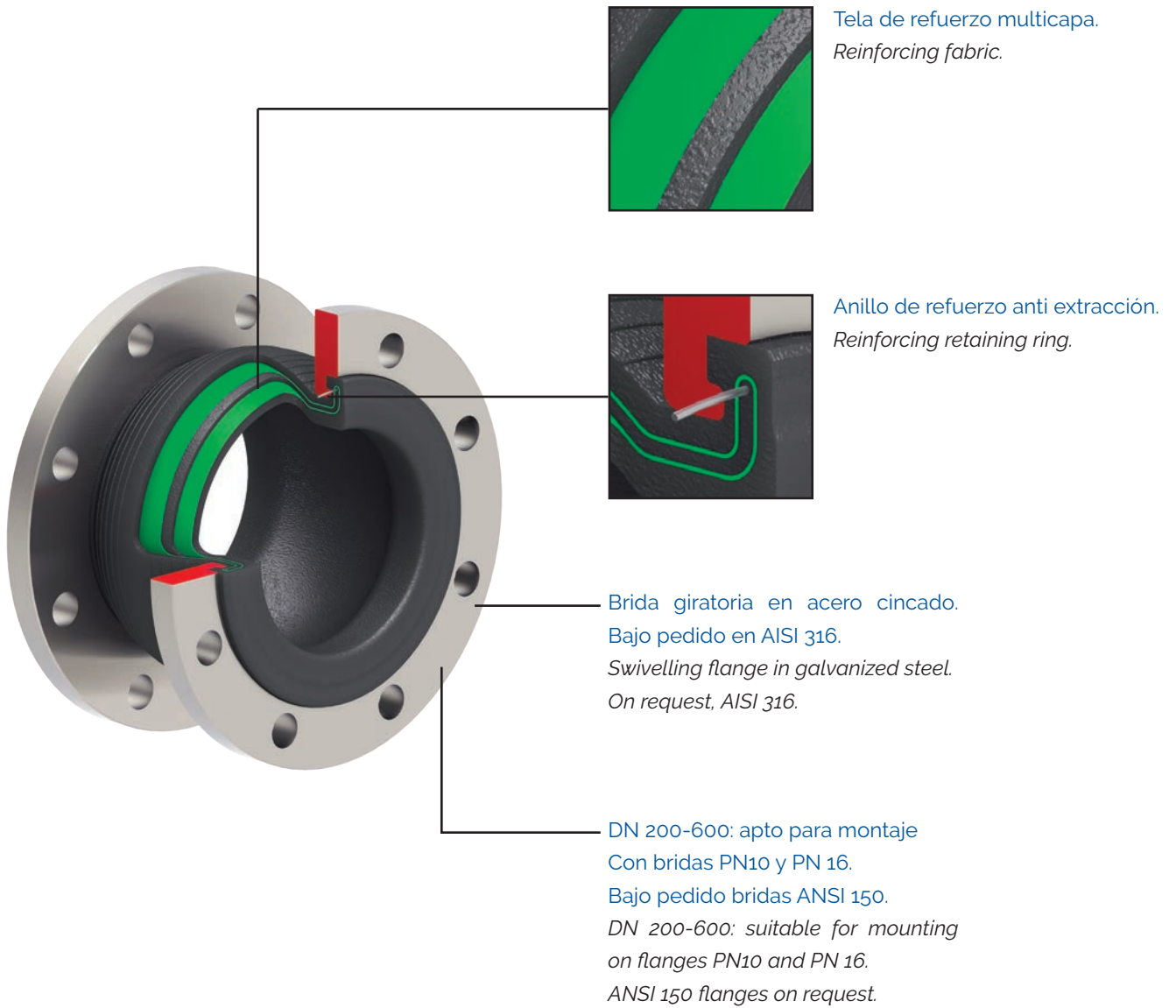
Series F8.508

Suitable for drinking water applications, comply with Italian regulation D.M.174.

Design and testing standards (correspondences):

Threading: ISO 228-1

Flanges: EN 1092



Manguito elástico de goma embridado / Flanged elastic rubber joint

EPDM

NBR



F8.500

Cuerpo: EPDM
Brida: Acero cincado
Temp: de -10 a +100°C

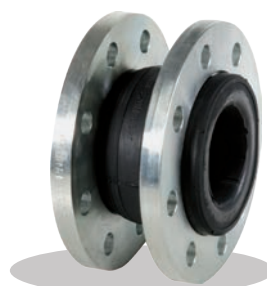
Body: EPDM
Flanges: galvanized steel
Temp: -10 +100°C



F8.520

Cuerpo: EPDM
Brida: AISI 316
Temp: de -10 a +100°C

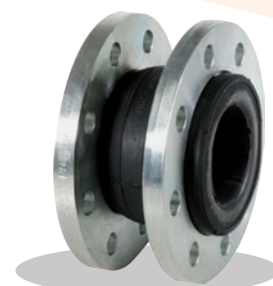
Body: EPDM
Flanges: AISI 316
Temp: -10 +100°C



F8.100

Cuerpo: NBR
Brida: Acero cincado
Temp: de -10 a +80°C

Body: NBR
Flanges: galvanized steel
Temp: -10 +80°C

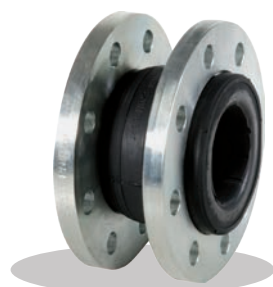


F8.120

Cuerpo: NBR
Brida: AISI 316
Temp: de -10 a +80°C

Body: NBR
Flanges: AISI 316
Temp: -10 +80°C

EPDM



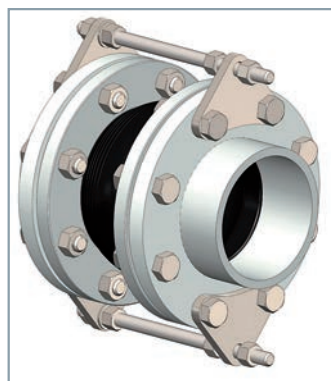
F8.508

Cuerpo: EPDM
Brida: Acero cincado
Temp: de -10 a +100°C

Body: EPDM
Flanges: galvanized steel
Temp: -10 +100°C



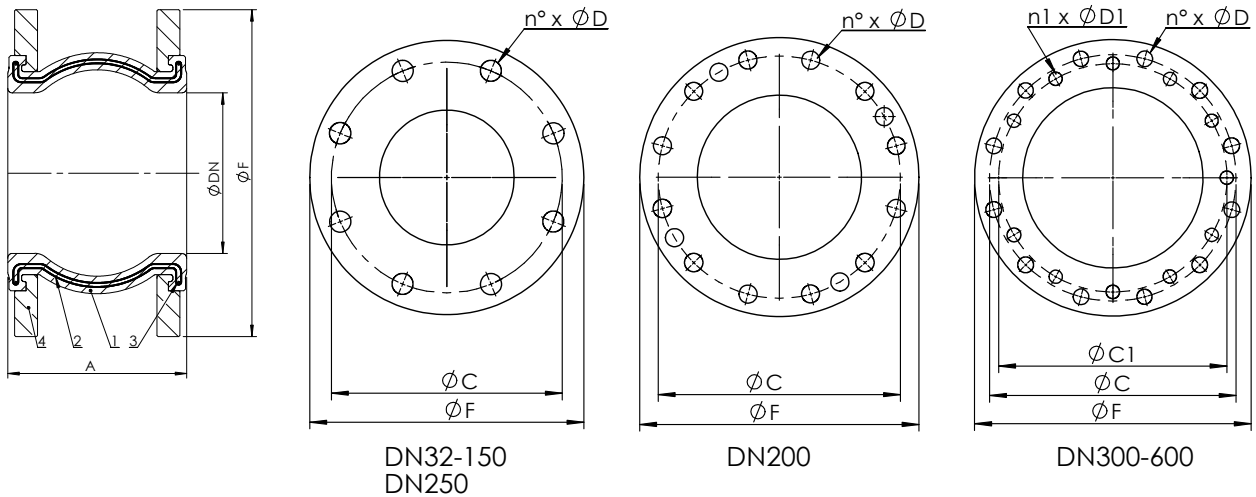
Accesorios / Accessories



F8. KIT

Limitador de carrera en acero cincado

Control rod unit in galvanized carbon steel



Notas sobre la perforación de bridas y para la instalación de las juntas

Los acoplamientos flexibles de la serie F8 se pueden instalar entre bridas PN10 y PN16

Para una instalación correcta, gire las bridas de la unión hasta que encuentre la correspondencia con TODOS los orificios de las contra-bridas.

Notes on flange drilling and for expansion joints installation

The F8 series expansion joints can be installed between PN10 and PN16 flanges.

For a correct installation rotate the flanges of the joint until you find the correspondence with ALL the holes of the counter flanges. For center distances and drilling diameters, see table.

Dimensiones (mm) / Dimensions (mm)

| DN | | 32 | 40 | 50 | 65 | 80 | 100 | 125 | 150 | 200 | 250 | 300 | 350 | 400 | 450 | 500 | 600 |
|---------|-----------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| A | | 93 | 93 | 99 | 108 | 116 | 129 | 142 | 156 | 177 | 206 | 217 | 266 | 266 | 200 | 200 | 250 |
| F | | 140 | 150 | 165 | 185 | 200 | 220 | 250 | 285 | 340 | 405 | 460 | 520 | 580 | 640 | 715 | 840 |
| C | | 100 | 110 | 125 | 145 | 160 | 180 | 210 | 240 | 295 | 355 | 410 | 470 | 525 | 585 | 650 | 770 |
| n x D | EN 1092 PN16 | 4 x 18 | 4 x 18 | 4 x 18 | 4 x 18 | 8 x 18 | 8 x 18 | 8 x 18 | 8 x 22 | 12 x 22 | 12 x 27 | 12 x 26 | 16 x 26 | 16 x 30 | 20 x 30 | 20 x 33 | 20 x 36 |
| C1 | EN 1092 | - | - | - | - | - | - | - | - | 295 | - | 400 | 460 | 515 | 565 | 620 | 725 |
| n1 x D1 | PN10 | - | - | - | - | - | - | - | - | 8 x 22 | - | 12 x 22 | 16 x 22 | 16 x 26 | 20 x 26 | 20 x 26 | 20 x 30 |

Compresión (mm) / Compression (mm)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| F8 | | 8 | 8 | 8 | 12 | 12 | 12 | 16 | 16 | 20 | 20 | 20 | 25 | 25 | 20 | 20 | 20 |
|----|--|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|

Extensión (mm) / Extension (mm)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| F8 | | 4 | 4 | 4 | 6 | 6 | 10 | 10 | 10 | 14 | 14 | 14 | 16 | 16 | 12 | 12 | 12 |
|----|--|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|

Desplazamiento lateral (mm) / Lateral deflection (mm)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------|--|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| F8 ± | | 8 | 8 | 8 | 10 | 10 | 12 | 12 | 12 | 18 | 18 | 18 | 18 | 18 | 18 | 18 | 18 |
|------|--|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|

Flexión angular (grados) / Angular deflection (degrees)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------|--|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| F8 ± | | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 |
|------|--|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|

Peso (kg) / Weight (kg)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|------|------|------|------|------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|----|-------|-----|
| F8 | | 2,80 | 3,80 | 4,20 | 4,80 | 6,30 | 7,20 | 9,30 | 11,60 | 17,50 | 25,50 | 31,50 | 44,10 | 53,80 | 61 | 82,20 | 120 |
|----|--|------|------|------|------|------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|----|-------|-----|

Materiales / Materials

| Componente - Component | | Material - Material | |
|------------------------|---|---|------|
| | | F8.1 | F8.5 |
| 1 | Cuerpo | NBR | EPDM |
| 2 | Te de refuerzo - Reinforcing fabric | Nylon | |
| 3 | Anillo anti extracción - Retaining ring | Acero moldeado - Hard steel wire | |
| 4 | Brida - Flange | Acero carbono galvanizado - Carbon steel galvanised | |

Manguito elástico de goma embreado / Flanged elastic rubber joint

Pressione massima / Maximum pressure

| Tipo fluido * Fluids * | |
|---|--|
| Gases peligrosos G1 Hazardous gases G1 | NO |
| Líquidos peligrosos L1 Hazardous liquids L1 | NO |
| Gases no peligrosos G2 Non hazardous gases G2 | 16 bar DN15-50 15 bar DN65 12 bar DN80 |
| Líquidos no peligrosos L2 Non hazardous liquids L2 | 16 bar |
| Agua** Water** | 16 bar |

* Gases, líquidos peligrosos según 2014/68/EU e 1272/2008 (CLP)

** Para suministro, distribución y descarga de agua (PED 2014/68/EU 1.1.2b)

* hazardous gas, liquids acc. 2014/68/EU e 1272/2008 (CLP)

** For supply, distribution and discharge of water (PED 2014/68/EU 1.1.2b)

Temperatura / Temperature

| Temperatura - Temperature | min °C | max °C |
|---------------------------|--------|--------|
| EPDM | -10 | 100 |
| NBR | -10 | 80 |

Atención: la presión máxima de servicio disminuye con la temperatura, ver diagrama "Presión/Temperatura"

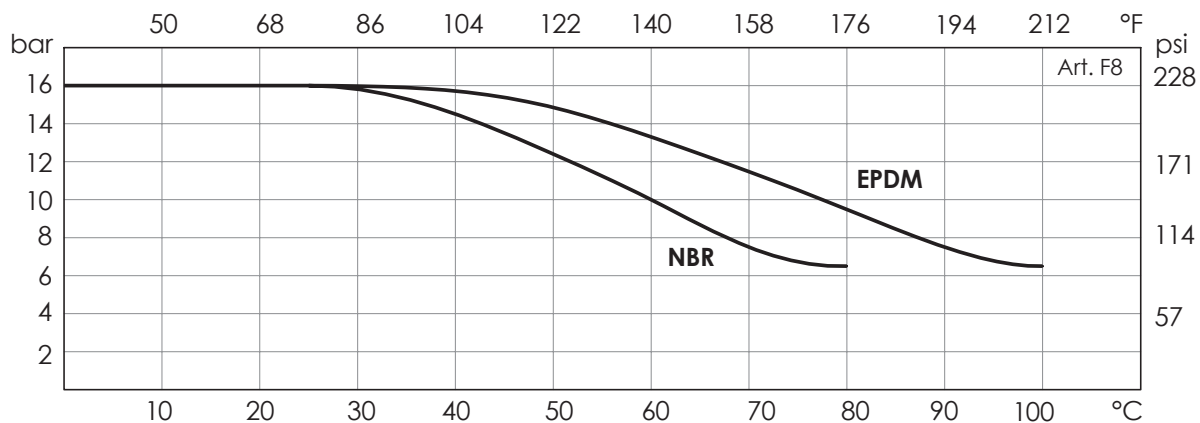
NB: the maximum working pressure decreases while the temperature increases; please refer to "pressure/temperature" chart

Presión mínima (vacío) / Minimum pressure (vacuum)

| Artículo - Article | Bar |
|--------------------|------------------|
| F8 | 0,7 bar absolute |

Diagrama Presión/Temperatura

Pressure/temperature chart



Perdida de carga Fluido: agua (1m H₂O = 0,098bar)

Head loss Fluido: water (1m H₂O = 0,098bar)

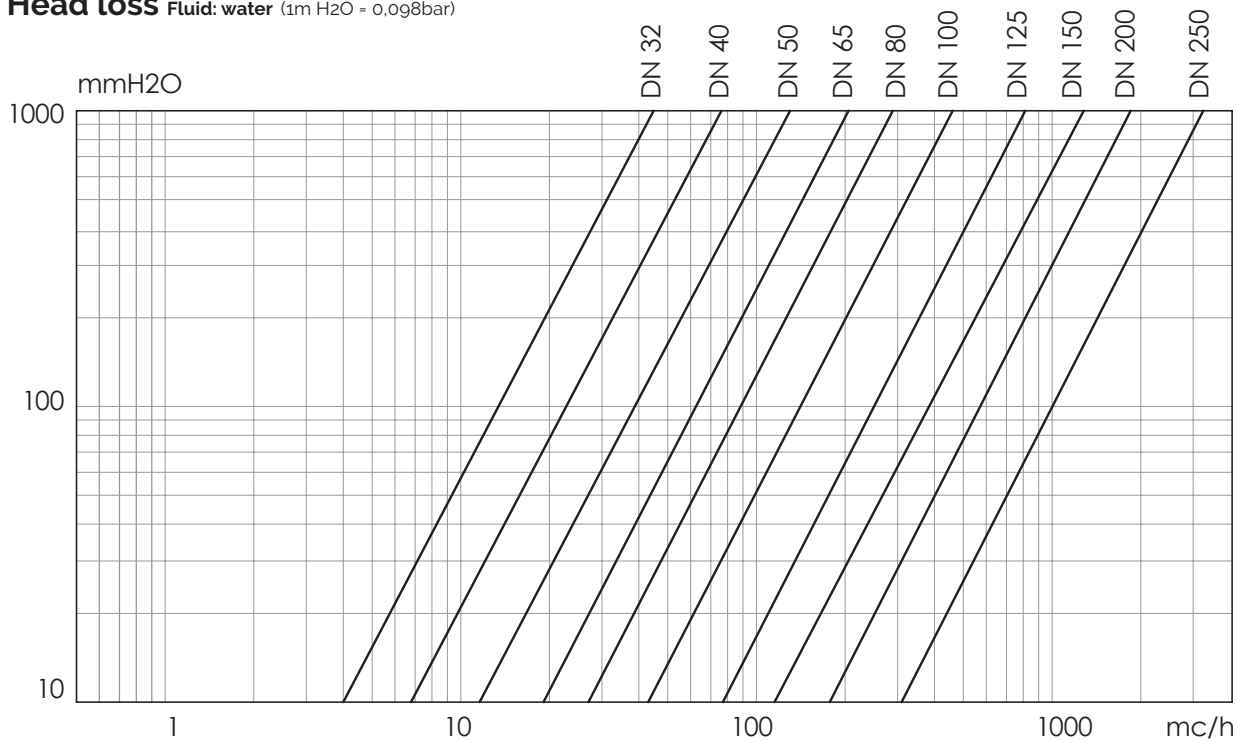


Tabla Kv - DN / Kv - DN chart

| DN | 20 | 25 | 32 | 40 | 50 | 65 | 80 | 100 | 125 | 150 | 200 | 250 |
|---------|----|----|-------|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|-------|
| Kv mc/h | - | - | 150,4 | 255 | 435 | 672 | 947 | 1508 | 2633 | 4261 | 5957 | 10510 |

Instrucciones y recomendaciones serie F8

ALMACENAMIENTO

- Almacenar en un lugar cerrado y seco.
- Evitar la exposición directa a la luz solar.

INSTALACION

- Se requiere el uso de tensores limitadores cuando los valores de desplazamiento sobrepasan los valores permitidos, indicados en las especificaciones del producto. Se recomienda en presencia de bombas u otros dispositivos montados sobre muelles o elementos que no están anclados o no soportados.
- Precaución: instalar el manguito respetando lo más posible la distancia neutra (sin estirar). La deformación por estiramiento o compresión durante la instalación puede reducir el rendimiento y causar daños al manguito elástico.
- Limpiar las superficies de contacto entre la goma y la brida.
- Asegurarse que las protuberancias y rebordes de los tubos no causan daños a la superficie de contacto de los manguitos.
- No soldar la brida al tubo cuando el manguito ha sido montado. Prestar atención a las chispas de soldaduras o trabajos de pulido cerca de los manguitos, y adoptar las protecciones adecuadas.
- Montar el tornillo de la brida con la cabeza hacia el manguito para evitar daños a la goma (fig.1). Apretar los tornillos en cruz.
- No instalar el manguito directamente contra otro elemento de goma (ej.: con válvula de mariposa).
- No montar juntas entre el manguito y la contra brida.

Instruction and Recommendations series F8

STORING

- Keep in a closed and dry place.
- Avoid exposure to direct sunlight.

INSTALLATION

- Control rods should be installed in case movement exceeds the values permitted, indicated in the product specifications. The use is recommended when there are pumps or other devices being installed on springs or other elements not fixed or supported.
- Warning. Install the rubber joint respecting its unloaded length. Compression or elongation deformation imposed during joint installation could reduce performances and cause early wear and damages to joint.
- Clean the surface before bringing the rubber and the flange into contact;
- Ensure that protrusions and sharp edges on the piping do not cause damage to the contact surface of the joint;
- Do not weld the flanges to the piping after installing the joint. Joints must be protected against sparks from any welding/grinding jobs carried out nearby.
- Fit the screw to the flange, with the head of the screw in the direction of the joint, to protect the rubber from damage (Fig. 1). Tighten the bolts crosswise.
- Do not install the joint in direct contact with a rubber surface (for example, butterfly valves).
- Do not place gaskets between the joint and counter flange.

- Evitar la exposición directa a la luz del sol. En caso de montaje exterior, proteger el manguito de la manera necesaria.

MANTENIMIENTO

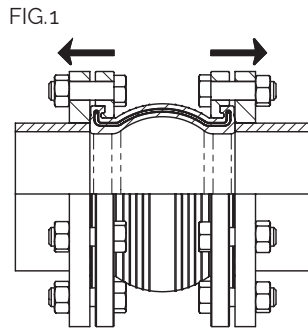
- No es necesario mantenimiento.

INSTALACION DEL LIMITADOR DE CARRERA

Composición del kit

| COMPONENTE - COMPONENT | BARRA - RODS | PLETINA - PLATE | TUERCAS - HEX NUTS |
|------------------------|--------------|-----------------|--------------------|
| Cantidad - Quantity | 2 | 4 | 8 |

1. Montar La pletina P sobre la contra brida (ver fig. 2).
2. Montar las barras A sobre la pletina fijándola con 2 tuercas por cada lado (por ejemplo D2 en fig. 2).
3. En el lado contrario regular la distancia entre las tuercas (D1) y la pletina, permitiendo así la extensión (L) compresión (C) permitidos para el manguito. No exceder los valores máximos permitidos, indicados en las especificaciones del producto.



ELIMINACION

Para válvulas que trabajan con fluido peligrosos (tóxicos, corrosivos,...), si hay una posibilidad de residuo restante en la válvula, tomar las precauciones necesarias de seguridad y llevar a cabo la operación de limpieza requerida. El personal a cargo debe estar formado y equipado con dispositivos de protección adecuados. Antes de su eliminación, desmontar la válvula y dividir los componentes en función del tipo de material. Consulte las hojas de producto para más información. Iniciar el reciclaje de los materiales de la siguiente manera (por ejemplo. Metales) o eliminación, de acuerdo con la legislación local vigente y en consideración con el medio ambiente.

- Avoid exposure to direct sunlight. In the case of installing outside, protect the joint, if necessary.

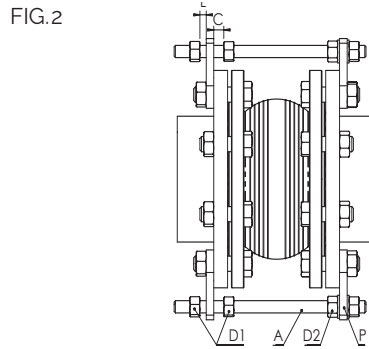
MAINTENANCE

The valve does not require maintenance.

INSTALLATION OF THE CONTROL ROD UNIT

The kit consists of:

1. Install the plates, P, on the counter flange (fig. 2)
2. Fasten rod A to the plate with two nuts on one side (for example, D2 - fig. 2).
3. On the opposite side, regulate the distance between the nuts (D1) and the plate, thereby the extension (L) and the compression limits (C) allowed for the joint. Do not exceed the maximum allowed values, indicated in the product specifications.



DISPOSAL

For valve operating with hazardous media (toxic, corrosive...), if there is a possibility of residue remaining in the valve, take due safety precaution and carry out required cleaning operation. Personnel in charge must be trained and equipped with appropriate protection devices. Prior to disposal, disassemble the valve and separate the component according to various materials. Please refer to product literature for more information. Forward sorted material to recycling (e.g. metallic materials) or disposal, according to local and currently valid legislation and under consideration of the environment.